

Nederlands

Draadloze Optische Muis Voor Notebook Gebruik van de muis

- (A) Steek de USB-ontvanger in een ongebruikte USB-poort van de computer.
(B) Druk eenmaal op de installatietoets van de ontvanger.
(C) Druk op de installatietoets van de muis.
De muis is nu klaar voor gebruik.

De Batterijen Installeren

1. Verwijder het batterijpaneeltje van de bovenkant van de muis door te drukken op het scharnier van het batterijpaneeltje onderaan de muis.
• Plaats de batterij en zorg dat de positieve (+) en negatieve (–) polen overeenkomen met de markeringen in het batterijvak.
• Plaats het deksel van het batterijvak terug.
2. Schuif het batterijpaneeltje terug totdat het stevig vastzit. U moet een "klik" horen.

Veiligheidsmaatregelen

Richt de optische sensor nooit op ogen, dit kan de ogen beschadigen.
OPMERKING: ALS U DE MUIS GEBRUIKT, IS DE LICHTSTRAAL MET HET BLOTE OOG TE ZIEN. KIKK NOOIT DIRECT IN DE LICHTSTRAAL ALS U MET DE MUIS WERKT.

Español

Ratón Óptico Inalámbrico Para Portátil Cómo utilizar el ratón

- (A) Conecte el receptor USB a un puerto USB libre del ordenador.
(B) Presione y suelte la tecla de ajuste del receptor.
(C) Presione la tecla de ajuste en la parte inferior del ratón.
Con esto, estará listo para utilizar el ratón.
1. Retire la tapa de las pilas de la parte superior del ratón oprimiendo la su bisagra, que está en la parte inferior del mismo.
• Inserte la pila siguiendo los indicadores de polaridad positiva (+) y negativa (-) que hay en el interior del compartimento de las pilas.
• Encaje la tapa de las pilas en su sitio.
2. Coloque la tapa de las pilas en su sitio, deslizándola hasta que se traben con un ruido.
Es necesario que establezca un enlace de comunicación cada vez que cambie las pilas.

Instalación del Baterías

Medidas de seguridad

No apunte el sensor óptico hacia la cara, y especialmente hacia los ojos, para evitar posibles lesiones.
NOTA: CUANDO EL RATÓN ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, LA LUZ ÓPTICA QUE DIRECTAMENTE DENTRO DEL PUNTO EMISOR DEL LASER MIENTRAS EL EMITE NO ES VISIBLE A SIMPLE VISTA. TENGA CUIDADO DE NO MIRAR EL RATÓN ESTÁ ACTIVO.

Deutsch

Optische Wireless Notebook-maus Die Maus benutzen

- (A) Schließen Sie das USB-Empfangsgerät an einen verfügbaren USB-Port am Computer an.
(B) Die Setup-Taste am Empfänger drücken und loslassen.
(C) Die Setup-Taste auf der Unterseite der Maus drücken.
Sie können nun die Maus benutzen.

Einlegen der Batterien

1. Den Deckel des Batteriefaches oben von der Maus entfernen, indem auf das Scharnier an der Unterseite gedrückt wird.
• Setzen Sie die Batterie ein und achten Sie dabei darauf, dass der positive (+) und der negative (-) Pol der Batterie mit den entsprechenden Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
• Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.

2. Den Deckel zum Batteriefach wieder zuschieben bis es "klickt".

- Sie müssen nach jedem Auswechseln der Batterien eine Kommunikationsverbindung herstellen.

- ACHTUNG: Zum Batterieaustausch können Alkali- oder andere leistungsstarke NiMH-Batterien verwendet werden. Alkali- und NiMH-Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Sicherheitsmaßnahmen

Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, darf der optische Sensor nie auf das Gesicht, insbesondere nicht auf die Augen gerichtet werden.

- HINWEIS: WÄHREND DES MAUSBETRIEBS IST MIT BLOSSEM AUGE KEIN OPTISCHES LICHT ZU SEHEN. SEHEN SIE NICHT DIREKT IN DIE SENDERÖFFNUNG, WENN DIE MAUS ANGESCHLOSSEN IST.

Français

Souris Optique Sans Fil Pour Notebook Utilisation de la souris

- (A) Branchez le récepteur USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.
(B) Enfoncez momentanément la touche de réglage durécepteur.
(C) Appuyez sur la touche de réglage qui se trouve endessous de la souris.
Vous êtes maintenant prêt à utiliser la souris.

Installation des piles

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles de la souris en appuyant sur le capot situé sur la partie inférieure.
• Insérez la pile, en vous assurant que les extrémités positive (+) et négative (-) de la pile correspondent aux marques de polarité dans le compartiment.
• Remettez le couvercle du compartiment à pile en place.
2. Remettez le couvercle du compartiment à piles en placeen le glissant jusqu'à ce qu'un clic indique qu'il estverrouillé.

- Vous devez régler le code d'identification chaque fois que vous remplacez les piles.

- AVERTISSEMENT: Vous pouvez remplacer les piles par des piles alcalines ou par des accumulateurs NiMH de grande capacité. Ne mettez jamais une pile alcaline et un accumulateur NiMH ensemble dans le même appareil. Évitez de mélanger les piles neuves et celles qui sont usées dans un appareil.

Mesures de sécurité

Ne pointez jamais le capteur optique vers le visage, et en particulier vers les yeux, afin d'éviter une blessure éventuelle.

- REMARQUE : PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA SOURIS, LA LUMIÈRE OPTIQUE EST VISIBLE À L'OEIL NU. VEILLEZ À NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS L'ORIFICE D'ÉMISSION DU LASER LORSQUE LA SOURIS EST ACTIVE.

Italiano

Mouse Ottico Wireless Per Notebook Utilizzo del mouse

- (A) Inserire il ricevitore USB in una porta compatibile disponibile del computer.
(B) Premere e lasciare andare il tasto d'impostazione sulricevitore.
(C) Premere il tasto d'impostazione situato sotto il mouse.
A questo punto si è pronti a utilizzare il mouse.

1. Aprire il coperchio delle batterie posto sulla parte superiore del mouse premendo il perno del coperchio delle batterie situato sotto il mouse.
• Inserire la batteria, facendo attenzione a far coincidere il polo positivo (+) e negativo (-) della batteria con la polarità indicata all'interno del vano batteria.
• Richiudere il coperchio facendo lo scattare in posizione.

- ATTENZIONE: Per sostituire le batterie si possono usare pile alcaline o altre batterie NiMH ultraresistenti. Non utilizzare mai pile alcaline con batterie NiMH. Si eviti di usare batterie nuove e quelle usate

Misure di sicurezza
Non puntate mai il sensore ottico sul viso, in particolare direttamente negli occhi, per evitare possibili lesioni.
NOTA: QUANDO IL MOUSE È IN FUNZIONE, LA LUCE OTTICA È VISIBILE AD OCCHIO NUDO. NON GUARDATE DIRETTAMENTE ALL'INTERNO DEL FORO DELL'EMETTITORE QUANDO IL MOUSE È IN FUNZIONE.

English

Wireless Optical Notebook Mouse Using the Mouse

- (A) Plug the USB receiver into an available USB port on your computer.
(B) Press and release the setup key on the receiver.
(C) Press the setup key on the bottom of the mouse.
You are now ready to use the mouse.

Installing the Batteries

1. Open the battery cover at the top of the mouse by pressing the cover hinge located on the bottom of the mouse.
• Insert battery, making sure that the positive (+) and negative (-) ends of the battery match the polarity indicators inside the battery housing.
• Snap the battery cover back into position.

2. Slide the battery cover back into position until it "clicks" firmly into place.

- You must establish a connection link every time you change the batteries.

- WARNINGS: when replacing the batteries, you may use alkaline or other heavy-duty NiMH batteries. Never use an alkaline with a NiMH battery in a device. Avoid mixing new and used batteries in a device.

Safety Measures

Never point the optical sensor toward the face, particularly the eyes, to avoid possible injury.

- NOTE: WHILE THE MOUSE IS FUNCTIONING, OPTICAL LIGHT IS VISIBLE TO THE NAKED EYE. BE CAREFUL NOT TO LOOK DIRECTLY INTO THE EMITTER HOLE WHILE THE MOUSE IS ACTIVE.

Português

Rato Óptico Sem Fio Para Portátil Utilização do Rato

- (A) Encaixe o receptor USB numa porta USB disponível no seu computador.
(B) Pressione e liberte a tecla de setup (configurar) existente no receptor.
(C) Pressione a tecla de setup na parte inferior do rato.
Está agora pronto a utilizar o rato.

Instalar os Pilhas

1. Tire a tampa das baterias do topo do rato, pressionando a dobradiça posicionada no fundo do rato.
• Insira as pilhas, tendo em atenção que as extremidades positiva (+) e negativa (-) das pilhas correspondem aos indicadores de polaridade existentes no interior do compartimento.
• Volte a colocar a tampa das pilhas em posição.
2. Deslize a tampa das pilhas para a posição, até ela dar o "estalo" de estar firmemente no lugar.

Medidas de segurança
Nunca aponte o sensor óptico na direção da cara, em particular dos olhos para evitar qualquer lesão.

NOTA: DURANTE O FUNCIONAMENTO DO RATO, A LUZ DO LASER NÃO É VISÍVEL A OLHO NU. TENHA CUIDADO PARA NÃO OLHAR DIRETAMENTE NO ORIFÍCIO DO EMISSOR QUANDO O RATO ESTIVER ACTIVADO.

